

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

### Precios de suscripción:

Melilla un mes . . . . .	1'25	Ptas.
Provincias, un trimestre.	4'50	"
Número suelto . . . . .	0'05	"

### Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

### Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

## Gran Fotografía

DE LA

SEÑORA VIUDA DE AGUILERA

A CARGO DE

D. RICARDO GOMEZ

Se hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos, retratos al pliego y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva ó haga viento.

Calle de San Miguel

(al lado de la Farmacia Militar).

## La insurrección en el Rif

### Carta de Bu-Hamara

En el campamento de Zelnam se ha leído una carta del célebre agitador Bu-Hamama, en la que felicita al pretendiente por sus últimos triunfos.

También se participa que Muley Arahi, primo del Sultán, enviado á Tafílete para reclutar hombres con destino al ejército imperial no ha conseguido sus propósitos por negarse los moros de aquella región á combatir al Roguí.

El Menobhi, en su viaje al Sur con igual propósito que el anterior, tampoco ha conseguido resultado.

### Llegada de contingentes

Han comenzado á llegar á Zelnam los contingentes de algunas kábilas.

Las fronterizas á nuestra plaza sólo enviarán veinticinco ginetes y cinco mulos con provisiones para dos meses.

La kábila de Benisidel no ha enviado todavía la fuerza que le corresponde, por cuyo motivo han sido coaccionados con pagar una multa, si en todo el día de hoy no se incorporan al ejército rebelde.

### Preparativos

El pretendiente se ocupa noche y día en la organización de su ejército, cuidando de todos los detalles.

Los árabes que acampaban en sus jaimas, interceptando el camino que ha de seguir el ejército, recibieron orden de levantar las tiendas y marchar á Sbrá, en el valle del Mulya, á cinco horas de Zelnam, punto á donde mañana ó pasado se dirigirá para acampar el ejército rebelde y ultimar allí los preparativos de la expedición.

### La kábila de Hiania

El Pretendiente ha recibido emisarios de la expresada kábila participándole que el Sultán les ha dado dinero y armamento y que es necesario marche con urgencia á Fez, pues de retardarse tomará incremento el partido de Abd-el Azis y le será difícil á los que simpatizan con la rebelión defender la causa de esta.

Al Pretendiente le ha causado disgusto la noticia, y se encuentra dispuesto á obrar con rapidez.

### La cuestión de Beni Buifrá

Los dos bandos contrarios de Beni Buifrá dilucidaron á pedradas la contienda que las tienen divididas en el campamento.

El Roguí no se decide á destituir al Bajá Ben Abselan, por cuyo motivo la cuestión sigue en pié.

### Regalos

Algunos comerciantes de Uxda han regalado últimamente al Roguí, una hermosa negra, varios caballos y mulas é importante cantidad en metálico.

## Plaza de toros

Estas, Fabio ¡oh placer! que vés ahora gradas repletas de color, de vida, vieron no ha mucho lágrimas de askaris. Aquí del Roguí la vencedora gente, sumió en dolor profundo á los leales

—¿Pero, se ha vuelto usted loco, nostramo? ¿Qué lamentos son esos?

—Nada, Papillo; hacía comparaciones elegiacas. Parodiaba á Rodrigo Caro!

—¿Algun matador de los tiempos de señor Manuel Domínguez?

—Qué desperdicios ni qué niño muerto. Rodrigo Caro era un tantor de rinas. Mas á propósito de Domínguez, dejame solo, pero antes alárgame una pluma.

—¿Cuál de ellas?

—La que tiene el mango empolvado.

—Claro, ¡no la usa usted nunca!

—Pues venga, que le ha llegado el turno.

Dos toros de Jerez y dos de raza tangereña, con cuatro lidiadores novatos en la plaza de esta plaza llevan al circo la mar de espectadores. Y como todo llega en este mundo, llega también la hora de agitar el pañuelo la presidencial mano del Sr. Conde de Torre Alta, de dar el paseito los muchachos, de abrir el

### Primero

De Jerez, azabache, bragado, corniabierto, boyante, de libras y nobloto.

Domínguez, que es también Manuel, como el célebre maestro, en franca lid, le para con un buen juego de capote. Tropieza al final, cae y «Corcelito» con oportunidad desvía al jerezano.

Lo parecen Guzman y «Chico» colgándole seis zarcillos, y llega el momento supremo.

Domínguez que viste de oro y azul, después del consabido brindis, se acerca con majestad torera y venciendo las dificultades que el viento algo fuerte imprimía al trapo rojo lo maneja de un modo colosal y limpio y á continuación se tira con una estocada baja. El toro se acuesta

y en revuelta confusión, se escuchan palmas y pitos, y es tanta la animación, que piden la oreja á gritos.

pero, como si lo supiera, el Presidente se diría, ya sé que la merece esa artística faena que hemos visto, pero, público querido, ¿y la hemorragia?

### Segundo

De Tánger, negro, listón, hociblanco, cornicorto, buena romana, boyante. Lo recortan



los peones y otra vez Dominguez se luce con el capote.

El Chico, elava un par muy desigual y otro bueno, aunque entrando de mala manera.

Guzmán deja un par en buen sitio, y medio en un relance.

La brega final de este toro no fué tan superior como en el otro, pero así y todo, fué elegante, parando bien y ciñéndose para entrar con guapeza, resultándole la estocada contraria, pero de fúnebre consecuencia, porque rindió. Se oyen aplausos poco coreados. Corselito, con la puntilla, remata á la primera. La ovación se generaliza y también piden la oreja, pero tampoco se concede. ¡Muy bien, Sr. Conde.

### Tercero

De Jerez, negro, meano, algo abierto de pitones, do capotean los peones con un acoso muy bueno, pero los honores de la brega correspondieron á Dominguez, que epilógó unos lucidos recortes con dos elegantes *pamploneras*.

Corselito deja un par en el morrillo, y otro algo desviado. Garrido cuelga otro, y los clarines llaman á Dominguez, que trastea con arte y muy juntito, consumando toda clase de pases, dando dos arrodillado, y levantándose de molinete, queda perfilado y se tira, pinchando dos veces en hueso y media de lantera. Termina con otra, delantera también, que hace doblar al cornúpeto. La evasión es estruendosa. En nuestras notas el lápiz dibujó una oreja. La merecía, y le fue otorgada.

### Cuarto

De Tánger. Retinto, poca cuerna, de libras, bravuconcillo. El infatigable Dominguez lo acosa con primor. Palitroquean «Corselito» y Garrido y Guzman que actua de sobresaliente tomó los avíos. Con la muleta no estuvo muy mal que digamos, aunque paraba poco, que la faena era huida, pero al tirarse cuatro veces, pinchó mal, tanto, que fue deshonorado por el maestro. Este coge los trastes. Corselito á petición de algunos, quiere sustituir á Guzman, para la Presidencia dice que nones y Dominguez sin preparaciones pinchó en el cerviguillo y á seguida se colocó con una estocada baja mandando al de Tánger al negociado de las mulillas. Se inició el desfile entre aplausos.

### Resumen

La corrida en conjunto, magnífica. Dominguez con la muleta, inimitable: con el estoque, acertado, si acertar es matar, pero no llegó á la cumbre.

Los peones que le acompañaban, bastante ojitos.

Corselito, bién con la puntilla.

Los toros de Bahorque, nobles y bravos, en el castigo de varas habrían dado más gozo.

Los de Tánger, muy boyantes, pero de mala intención.

La empresa merece un aplauso por sus

afanes. Que el público correspondo á esos afanes puede decirlo la taquilla.

La Presidencia muy bien.

G.

## Noticias locales

### El Ciudad de Mahón

Ayer marchó á Cadiz con el fin de limpiar fondos el «Ciudad de Mahón»

El jueves llegará el «Sevilla», que saldrá de Málaga hoy

### Movimiento de población

Durante el pasado mes se han registrado 35 nacimientos y 9 defunciones.

En igual tiempo se han verificado 9 matrimonios.

### Las cruces

La falta de espacio no impide dar detalles de las cruces instaladas en los distintos barrios; mañana lo efectuaremos.

### Restablecido

La familia del joven agente de transportes entre Málaga y Sevilla D. G. Samper Blanco, nos dice haber recibido telegrama dándole la grata noticia de encontrarse restablecido dicho señor de la operación que sufrió en el oído y del entumamiento que padecía.

Los numerosos amigos del Sr. Samper celebrarán como nosotros la grata noticia.

## MIGUEL MEDINA Cirujano Dentista

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID  
Servicio á domicilio  
Reclense avises.—Jardines, 78.—RELOJERIA

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Explosión de una fábrica

Telegrafian de París que en una fábrica de torpedos ha ocurrido una terrible explosión quedando destruidas cincuenta casas de la población (el nombre no se cita). Otras muchas más han sufrido grandísimos desperfectos.

El número de muertos á consecuencia de la catástrofe es muy grande y el de heridos pasa de cincuenta.

### Horrible incendio

En Pensilvania un incendio ha destruido una importante ciudad, ocasionando gran número de víctimas.

### Disgusto de Pidal

Insistese en que el Sr. Pidal se muestra disgustado por el resultado de las elecciones y por tal motivo rechaza la presidencia del Congreso que se le ofrece.

### Villaverde acepta

El Sr. Villaverde ha manifestado que aceptará la presidencia del Congreso si le complace la votación, caso contrario se intentará la acepte el señor Romero Robledo.

### Actitud de Maura

El Sr. Maura está decidido á marcharse y Silvela, tiene candidato para reemplazarle pero el Ministro de la Gobernación no está conforme le releve la persona que Silvela desea, habiendo amenazado con combatir en las Cortes al Gobierno si se le contraría en este punto.

### Fuerzas imperiales

Han salido de Fez con dirección á Tazza tres divisiones del ejército imperial mandadas por Omar Jusi.

### El cerro de Arcila

Viajeros procedentes de Arcila dan detalles de lo mucho que sufrió la población durante el cerco de la plaza.

Hubo momentos que la situación fué angustiosa y de haberse propagado poco más, hubieran tenido que entregarse

Brevemente se enviarán tropas para perseguir á los bandidos.

### De Tetuán

Tetuán 3 á las 21.

(De nuestro corresponsal especial)

Llegada de Muley Arafa.—Envío de armamento.—Un campesino muerto.

El Principe Muley Arafa ha llegado en compañía de los askaris repatriados desde la Argelia.

El viernes se recibieron mil fusiles y bastantes municiones enviadas desde Tánger por Mohamed Torres.

Un campesino que dirigió insultos al Sultán fué bárbaramente apaleado, muriendo á consecuencia de los golpes.

Con la venida del Principe se ha reanimado el espíritu público, volviendo la tranquilidad á los ánimos.

## Se vende

Una máquina Singer en muy buen estado. Informarán, General Margallo numero 8.

### Junta de Arbitrios

A propuesta de los Sres. Médicos titulares de esta población, y como medida higiénica, esta Junta ha acordado recomendar al vecindario la conveniencia de emplear un color gris ó violeta cuando se trate de blanquear las fachadas de las casas.—El Secretario, M. Ferrer.



# AL PÚBLICO

GRAN ALMACÉN DE SALEDOS

Cada día visitan nuestro establecimiento mayor número de personas, avidas de adquirir las gangas que ofrecemos. El público melillense comprende bien sus intereses.

Poligono. GRAJ. MARGALLO--Frente á la parada de carruajes

## Zapatería "La Moda,"

En este acreditado Establecimiento, además de expendirse calzado de todas clases, se confecciona á la medida, con buen material y á precios económicos.

Jardines 72—MANTELETE

## El Regulador

Gran bazar de géneros, muebles y sastrería

de Antonio Irigoyen

Este establecimiento tiene el gusto de manifestar han llegado géneros de temporada, su venta por metros y al contado, hallándose situado en la planta alta del Economato, y en la planta baja existe un almacén de muebles á precios económicos, pero fijos, siendo la venta de los mismos al contado y á seis y quince meses plazo. En el mismo local de los muebles se ha montado una sastrería, donde existen muestrarios de temporada á disposición de aquellas personas que deseen verlos, y precios de treinta pesetas en adelante, corte esmerado y pronta confección.

Se hacen trajes á pagar en seis meses, sin aumento de precio, contando con buenas referencias ó garantía Especialidad en uniformes del Ejército de todas las Armas é Institutos.

## Exposición de fieras

Mediante la modica cantidad de 25 céntimos, podrá el público admirar un lince y una hermosa hiena.

Carretera de Triana. Posada moruna.

Militares sin graduación 10 céntimos

## Ama

Se ofrece para casa de los padres, una recién llegada de Málaga.

Informarán en esta Redacción.

## ECONOMATO MILITAR

### SOCIEDAD COOPERATIVA

Los artículos últimamente llegados son y en resultado á los precios siguientes.

Vegetales, lata. . . . .	2 pesetas.
Portadella, lata de 500 gramos . . . . .	2'10
Idem id. de 250 idem. . . . .	1'10
Idem idem de 150 idem. . . . .	0'65
Queso Gruyer, kilo. . . . .	3'25
Queso de plato, idem . . . . .	3'10
Queso blanco, seco, litro. . . . .	1'00
Idem Moscatel, seis años. . . . .	1'45
Idem Valdepeñas. . . . .	0'55
Idem de Valencia. . . . .	0'45
Patata de patatas. . . . .	0'35
Chica del Brasil, la a 250 grs. . . . .	0'50
Idem Idem de 125 id. . . . .	0'30
Ca Perrins, botella. . . . .	1'90
Café tostado, kilo . . . . .	2'20

## Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMONICA.—MANTELETE

## LA AFRICANA

En su antiguo local de la calle de San Miguel, acaba de inaugurar un restaurant, en el que á todas horas encontrará el público los más exquisitos manjares.

Servicio por raciones.

## SAN MIGUEL

## ATENCIÓN

Ya llegó aquello

Los riquísimos jamones de Avilés y embuchados extremeños.

3, CALLE DEL MORO, 3

los de la orilla del mar y sobre todo de la ensenada de Melilla, á fin de que puedan los marroquies pretender en adelante cargar buques y embarcar efectos directamente desde dicha Aduana. Esta debe ser siempre una Aduana interior, cuyo punto de salida sea el puerto español de Melilla. Considero absolutamente indispensable que se prohíba á todo extranjero adquirir propiedades en la ciudad de Melilla y el territorio español adyacente. Así se practica en Gibraltar, y la prudencia aconseja que en Melilla siga España este ejemplo.

Tales son las observaciones que he

creído oportuno manifestar V. E., á fin de que si las considera acertadas, sirvan de base á las instrucciones generales, que, para la ejecución del convenio últimamente pactado, ruego á V. E. se sirva disponer sean comunicadas con la brevedad posible por el Ministerio de su digno cargo al Brigadier Gobernador de la plaza de Melilla.

Y S. M., enterada; se ha servido disponer que para la ejecución del convenio de que se trata y del cual es adjunta copia, se observe cuanto expresa el Ministerio de Estado en el anterior inserto, con las modificaciones siguientes:



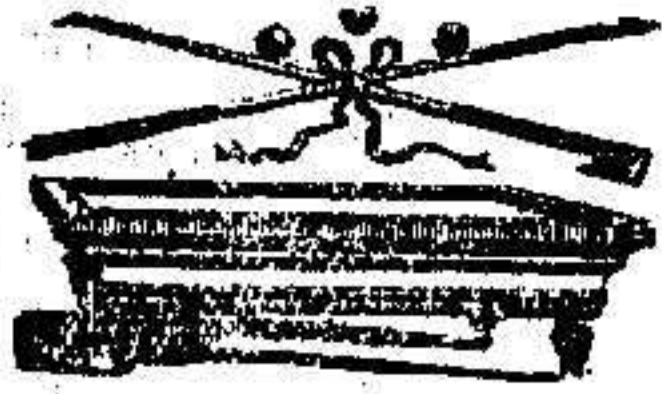
# GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Poligono número 23 (Casa del Sr. Botalla).



Gran fábrica

DE Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOS

Para la sangre, vójiga, catarro, estreñimiento tes resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos férina lombrices, inguento para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta inhaladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## HISTORIA ORGANICO-MILITAR DEL

Regimiento Infantería de Melilla

Obra publicada por el primeriente de dicho Regimiento D. F. Páez Morona, y compuesta de 2 tomos en 4.<sup>o</sup> de 230 y 184 páginas precio de 2 y 4 pesetas respectivamente, pudiendo adquirirse en la casa Coronela del exp. 13, sita el Muro X, y en esta Redacción.

## Peinado a mod. vieja

Se hacen todas clases de peinados. Dama Doña Teresa Lomeña, platera en mercado.

# La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 SAN MIGUEL 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Batería de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas. lampistería espejos y cuadros, Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremados, aplicaciones de idem, rasos, gasas, tulés, sedas y guantes de todas clases; abanicos, sombrillas.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de mantillas desde diez pesetas, y bonita colección de libros de mesa y rosarios de todas clases, que se realizarán á precios baratísimos.

También han llegado magníficos surtidos en lanas y alpaca negra, propios para vestidos de señora.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

26, SAN MIGUEL 26.

DISPONIBLE

1.<sup>a</sup> Que para administrar justicia, conforme á lo establecido en el artículo 7.<sup>o</sup> del referido convenio, en las cuestiones y litigios entre marroquíes y españoles, se destinará á Melilla un fiscal de tercera clase del Cuerpo Jurídico militar, como asesor del Gobernador de la plaza, no solo en los asuntos de la Aduana, sino en todos los demás que puedan ocurrir.

2.<sup>a</sup> Que se autorice la construcción de la Aduana en donde solicite el Emperador de Marruecos, aunque sea dentro de la plaza.

3.<sup>a</sup> Que respecto á las construcciones de edificios que con este motivo hayan de verificarse, lo mismo

na en tierra de España, se aplicará á los marroquíes y españoles que ella concurren lo dispuesto á juicio de la Comisión en el art. 7.<sup>o</sup> del convenio. Indudable que hallándose dicha Aduana en nuestro territorio la autoridad española es la única competente para juzgar todas las cuestiones que se susciten y todos los delitos que allí se cometan; pero como esto nos obligaría á castigar por nuestra mano á los marroquíes, resultaría odiosidades y rencores que, por lo menos al principio, es conveniente evitar.

3.<sup>a</sup> Que la Aduana se ha de establecer precisamente tierra adentro